

**PROCÈS VERBAL  
VILLAGE DE NORTH HATLEY**

**15 DÉCEMBRE 2014**

À UNE SÉANCE extraordinaire du conseil municipal dûment convoquée, tenue au Centre communautaire à 19 h 00.

SONT PRÉSENTS les conseillers suivants :

- |                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Pauline Farrugia       | 4. Normand Jolicoeur |
| 2. Marcella Davis Gerrish | 5. Claude Villeneuve |
| 3.                        | 6. Alain Beaulieu    |

ABSENT : Monsieur Michael Munkittrick

FORMANT QUORUM sous la présidence de monsieur Michael Page, maire.

EST AUSSI PRÉSENT Daniel Décary, directeur général et secrétaire trésorier.

**ORDRE DU JOUR**

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption des prévisions budgétaires 2015
3. Adoption du règlement de taxation 2014-580 — Règlement régissant la taxe foncière et les taux de compensation des services afin de pourvoir aux dépenses pour l'année 2015
4. Période de questions
5. Levée de l'assemblée

**2014-12-15.01**

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

SUR PROPOSITION DÛMENT FAITE PAR MARCELLA DAVIS GERRISH  
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

D'adopter l'ordre du jour.

Les membres du conseil déclarent avoir reçu l'avis de convocation conformément aux dispositions.

ADOPTÉE

**2014-12-15.02**

**ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2015**

<b>REVENUS</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
<b>Taxes foncières</b>	1 550 416 \$	1 756 768 \$
<b>Secteur</b>		35 121 \$
<b>SQ</b>	177 000 \$	181 466 \$
<b>RIPI</b>	115 077 \$	101 970 \$
<b>Transfert TVQ</b>	43 700 \$	52 700 \$
<b>Tarifcation</b>	390 735 \$	434 915 \$
<b>Hygiène du milieu</b>	24 641 \$	11 962 \$
<b>Tenant lieu de taxes</b>	17 000 \$	5 000 \$
<b>Imposition de droits</b>	41 500 \$	46 500 \$
<b>Services</b>	61 675 \$	61 912 \$
<b>Autres</b>	171 512 \$	139 874 \$
<b>Intérêts</b>	10 000 \$	10 000 \$
<b>Total</b>	2 603 256 \$	2 838 188 \$

**PROCÈS VERBAL  
VILLAGE DE NORTH HATLEY**

**15 DÉCEMBRE 2014**

Dépenses	Budget 2014	Budget 2015
<b>ADMINISTRATION</b>		
Législation	64 774 \$	68 318 \$
Administration	305 359 \$	319 605 \$
Évaluation	17 800 \$	15 398 \$
Autres	66 014 \$	74 906 \$
	<b>453 947 \$</b>	<b>478 227 \$</b>
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>		
Police	182 210 \$	181 466 \$
Incendie	125 647 \$	101 970 \$
Sécurité civile	10 200 \$	10 200 \$
SPA	1 211 \$	1 784 \$
	<b>319 268 \$</b>	<b>295 420 \$</b>
<b>TRANSPORTS</b>		
Voirie	117 392 \$	104 396 \$
Déneigement	73 320 \$	112 331 \$
Éclairage	17 860 \$	18 360 \$
Stationnements	34 067 \$	35 043 \$
Transports en commun	2 000 \$	1 817 \$
	<b>244 639 \$</b>	<b>271 947 \$</b>
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>		
Usine de filtration	120 449 \$	330 287 \$
Réseau aqueduc	41 500 \$	51 496 \$
Traitement des eaux	134 052 \$	145 195 \$
Réseau pluvial	10 500 \$	24 499 \$
Ordures	126 900 \$	125 813 \$
Parc régional	34 070 \$	22 195 \$
	<b>467 471 \$</b>	<b>699 485 \$</b>
<b>URBANISME</b>		
Urbanisme	106 395 \$	83 449 \$
	<b>106 395 \$</b>	<b>83 449 \$</b>
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>		
Centre communautaire	16 600 \$	17 000 \$
Parcs et terrains de jeux	45 306 \$	55 690 \$
Loisirs et culture	30 950 \$	35 200 \$
	<b>92 856 \$</b>	<b>107 890 \$</b>
<b>SERVICE DE LA DETTE</b>		
Service de la dette	918 680 \$	901 769 \$
Autres frais de financement		
	<b>918 680 \$</b>	<b>901 769 \$</b>
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>2 603 256 \$</b>	<b>2 838 187 \$</b>

**PROCÈS VERBAL  
VILLAGE DE NORTH HATLEY**

**15 DÉCEMBRE 2014**

**Plan triennal d'immobilisation**

Tel qu'exigé par le MAMROT voici le plan triennal d'immobilisation; les projets identifiés dans ce tableau seront étudiés par le conseil de façon détaillée avant leur réalisation.

SERVICE	DESCRIPTION	MONTANT	EMPRUNT	REVENUS	Surplus Ou réserves	Fonds parc	Fonds De roulement	Promoteur Ou organisme	2 016	2017 Et suivantes
		Solde avant exercice		0	100 000	21 969	120 000			
<b>ADMINISTRATION BÂTIMENTS</b>										
<b>Administration</b>										
	Informatique appareils conseil sans papier	5 000 \$					5 000			
	Serveur	6 000 \$					6 000			
	Zones WiFi parcs principaux	1 800 \$			1 800					
<b>Centre communautaire</b>										
									0	
	Fenestration	63 600 \$							63 600	
	Climatisation Salle communautaire	10 500 \$							10 500	
	Chauffage - zonage	5 000 \$			5 000					
	Entreposage	3 500 \$							3 500	
	Revêtement de sol	23 000 \$						23 000	0	
	Soffite / fascia / gouttières	17 250 \$			17 250					
	Peinture & stores (cc et Hôtel de ville)	4 500 \$		4 500						
	Allèges fenêtres	5 500 \$							5 500	
	Mur séparateur accordéon	4 600 \$							4 600	
	Joint de brique	11 500 \$								11 500
	Toiture (cc et Hôtel de ville)	40 000 \$			40 000					
	Protection incendie	30 000 \$			30 000					
<b>Hôtel de ville</b>										
	Climatisation salle du conseil	4 600 \$							4 600	
<b>PV (2070 Lac)</b>										
	Rénovations	170 000 \$						11 000		159 000
<b>Étangs aérés</b>										
	Toiture du bâtiment	4 000 \$			4 000					
<b>Travaux publics</b>										
	Tracteur entretien trottoir	39 000 \$					39 000			
	Remplacement véhicules et équipements						50 000		100 000	100 000
	Vidange des étangs	49 100 \$		49 100						
<b>Parcs</b>										
	Marina (bâtiment)	200 000 \$							200 000	
	Éclairage parc Rivière	98 000 \$							98 000	
	Alimentation électrique parc Rivière	16 000 \$							16 000	
	Borne électrique (pour auto)	10 000 \$							10 000	
	Sapins poste de pompage à remplacer	2 100 \$				2 100				
	Identification des parcs principaux	6 000 \$				6 000				
	Bancs, poubelles, tables et mâts	6 000 \$				6 000				
	Abri permanent parc Rivière	100 000 \$							100 000	
<b>TOTAL</b>										
	<b>Total</b>	<b>936 550 \$</b>	<b>0</b>	<b>53 600</b>	<b>98 050</b>	<b>14 100</b>	<b>100 000</b>	<b>34 000</b>	<b>616 300</b>	<b>270 500</b>
		<b>Soldes</b>			<b>1 950</b>	<b>7 869</b>	<b>20 000</b>			

SUR PROPOSITION DÛMENT FAITE PAR CLAUDE VILLENEUVE  
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

QUE les prévisions budgétaires pour l'année 2015 soient adoptées telles que présentées.

ADOPTÉE

**PROCÈS VERBAL  
VILLAGE DE NORTH HATLEY**

**15 DÉCEMBRE 2014**

2014-12-15.03

**ADOPTION DU RÈGLEMENT DE TAXATION 2014-580 RÈGLEMENT RÉGISSANT  
LA TAXE FONCIÈRE ET LES TAUX DE COMPENSATION DES SERVICES AFIN DE  
POURVOIR AUX DÉPENSES POUR L'ANNÉE 2015**

ATTENDU QUE la Municipalité offre des services à ses citoyens, et qu'elle doit défrayer ces coûts;

ATTENDU QU'un avis de motion a été donné par la conseillère Pauline Farrugia à une session de ce conseil tenue le 3 novembre 2014;

SUR PROPOSITION DÛMENT FAITE PAR PAULINE FARRUGIA  
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

QU'un règlement de ce conseil portant le numéro 2014-580 soit et est adopté.

ADOPTÉE

2014-12-15.04

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Cinq (5) citoyens sont présents dans l'audience.

Aucune question.

2014-12-15.05

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

À 20 h 05 les sujets apparaissant à l'ordre du jour ayant été traités;

SUR PROPOSITION DÛMENT FAITE PAR ALAIN BEAULIEU  
IL EST RÉSOLU UNANIMEMENT PAR LES CONSEILLERS

QUE la présente séance soit levée et fermée.

ADOPTÉE

\_\_\_\_\_  
Michael Page  
Maire

\_\_\_\_\_  
Daniel Décary  
Directeur général et secrétaire trésorier

Je, Michael Page, atteste que  
la signature du présent procès-verbal  
équivaut à la signature par moi de  
toutes les résolutions qu'il contient au  
sens de l'article 142 (2) du Code municipal.